

## Technische Productgoedkeuring ATG met Certificatie Agrément Technique de produit ATG avec Certification



Natuurleien - Ardoises Naturelles

LV 11/SIN120  
A FRAGUÑA

Geldig van/Valable du  
12/01/2016  
tot/au 11/01/2021

## Opérateur d'agrément et de certification Goedkeurings- en Certificatie-operator



Belgian Construction Certification Association  
Rue d'Arlon, 53 - B-1040 Bruxelles  
Aarlenstraat, 53 - B-1040 Brussel  
[www.bcca.be](http://www.bcca.be) - [info@bcca.be](mailto:info@bcca.be)

### Titulaire d'agrément - Producteur / Goedkeuringshouder - Producent:

CANTERAS FERNANDEZ, SL (CAFERSA)  
Polígono Industrial La Raña, Calle 4, Parcela 147  
E-32300 O BARCO DE VALDEORRAS (ORENSE, ESPAÑA)  
Tel.: 00-34-988/32 16 09 - Fax.: 00-34-988/32 01 76  
E-mail: [comercial@cafersa.com](mailto:comercial@cafersa.com) Web: [www.cafersa.com](http://www.cafersa.com)

### GEOGRAFIE / GEOLOGIE

Spanje - Orense - Carballeda de Valdeorras - Riodalos  
Boven-Ordovician - Formatie van Casaio  
Hoek tussen schistositeit en gelaagdheid: zeer klein  
Ondergrondse uitbating

### TOEGELATEN KENMERKEN (ASPECT)

Grijs, ruw oppervlak, recht tot licht gebogen,  
soms duidelijk zichtbare draad, veel zichtbare glimmers,  
zonder metallieke mineralen

### NIET TOEGELATEN KENMERKEN

Vlekken of aders rijk aan pyrrhotiet (bruin)

### TECHNISCHE KENMERKEN (NBN EN 12326-2) VAN LEIEN ZONDER NIET TOEGELATEN KENMERKEN

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (NBN EN 12326-2) DES ARDOISES SANS CARACTÉRISTIQUES NON ACCEPTABLES

### Buigweerstand / Résistance à la flexion

in de lengterichting / longitudinale

gemiddelde / moyenne  $R_t$  68,4 N/mm<sup>2</sup>

Karakteristieke / caractéristique  $R_{ct}$  52,8 N/mm<sup>2</sup>

in de dwarsrichting / transversale

gemiddelde / moyenne  $R_t$  58,5 N/mm<sup>2</sup>

Karakteristieke / caractéristique  $R_{ct}$  44,9 N/mm<sup>2</sup>

Wateropsorping / Absorption d'eau ( $W_1 < 0,6\%$ ) 0,19%

Carbonaatgehalte / Teneur en carbonates ( $\leq 5\%$ ) 0,4%

Hitteproef / Essai de cycle thermique T1

Geen verkleuring, noch oxidatie  
Pas de changement de couleur, ni d'oxydation

Zuurproef / Essai aux acides ( $SO_2$ ) S1

Geen verkleuring, noch oxidatie  
Pas de changement de couleur, ni d'oxydation

### INFO: Soortelijke massa / Masse volumique

2700-2900 kg/m<sup>3</sup> (natuurleien algemeen / ardoises naturelles en général)

### GÉOGRAPHIE / GÉOLOGIE

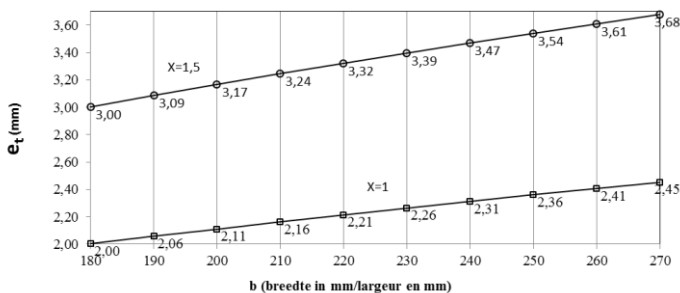
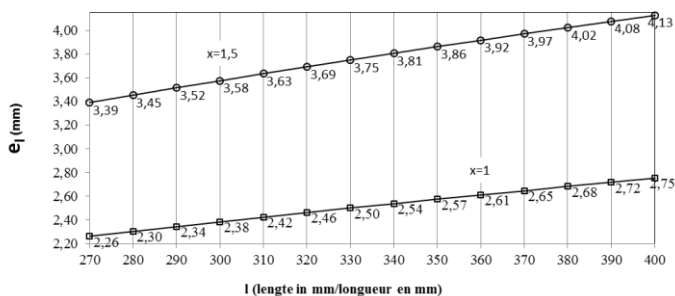
Espagne - Orense - Carballeda de Valdeorras - Riodalos  
Ordovicien supérieure - Formation de Casaio  
Angle entre schistosité et stratification: très petit  
Exploitation souterraine

### CARACTÉRISTIQUES ACCEPTABLES (ASPECT)

Gris, surface rugueuse, plane à légèrement coffine,  
fil parfois bien visible, beaucoup de micas visibles,  
sans minéraux métalliques

### CARACTÉRISTIQUES NON ACCEPTABLES

Taches ou veines riches en pyrrhotite (brun)



## **1 Doel en draagwijdte van de Technische Goedkeuring**

Deze Technische Goedkeuring betreft een gunstige beoordeling van het product (zoals hierboven beschreven) door de door de BUTgb aangeduide onafhankelijke goedkeuringsoperator, BCCA, voor de in deze technische goedkeuring vermelde toepassing.

De Technische Goedkeuring legt de resultaten vast van het goedkeuringsonderzoek. Dit onderzoek bestaat uit: de identificatie van de relevante eigenschappen van het gesteente in functie van de beoogde toepassing, de vervaardiging van het product en de betrouwbaarheid van de productie. Hiervoor werd een grondig nazicht van de intrinsieke kenmerken van het gesteente en van de homogeniteit van de lagen uitgevoerd door middel van een geologisch en petrografisch onderzoek, een proefprogramma op representatieve proefstukken en een audit van de productieplaatsen.

Op basis hiervan worden voor elke lei die over een goedkeuring beschikt, niet toegelaten kenmerken bepaald (zie recto). Deze kenmerken kunnen in het geval van metallieke mineralen, carbonaatvlekken of aders respectievelijk aanleiding geven tot roestvlekken, bruine of witte vlekken of breuken. Leien die deze niet toegelaten kenmerken vertonen, worden verwijderd bij het sorteren in de fabriek. Het is echter mogelijk dat een klein percentage van deze leien bij de geleverde producten terecht komen. Als ze duidelijk onderscheidbaar zijn op de werf, moeten ze bij de plaatsing verwijderd worden.

De Technische Goedkeuring heeft een hoog betrouwbaarheidsniveau door de statistische interpretatie van de controleresultaten, de periodieke opvolging, de aanpassing aan de stand van zaken en techniek en de kwaliteitsbewaking van de Goedkeuringshouder.

Het behouden van de Technische Goedkeuring vereist dat de Goedkeuringshouder te allen tijde kan bewijzen dat hij het nodige doet opdat de gebruiksgeschiktheid van het product aangetoond blijft. De opvolging van de overeenkomstigheid van het product met de Technische Goedkeuring is daarbij essentieel. Deze opvolging wordt door de BUTgb toevertrouwd aan een onafhankelijke certificatieoperator, BCCA.

Zo is de verwijzing naar de Technische Goedkeuring enkel geldig voor de producten die aan de productcertificatie onderworpen zijn volgens de regels opgenomen in het toepassingsreglement van BCCA en op basis waarvan een certificatie-overeenkomst opgesteld wordt.

De technische goedkeuring betreft de leien die opgenomen zijn in de gecertificeerde Productcatalogus, die integraal deel uitmaakt van de certificatieovereenkomst, en die vervaardigd zijn uit een correct geselecteerd gesteente, uit een geïdentificeerde laag, waarvan de conformiteit met de Eengemaakte Technische Specificaties STS 03.6 en met de Europese normen NBN EN 12316-1 en -2 gecontroleerd werd. De homologatie bevat een opvolgingscontrole die uitgevoerd wordt op de stock of op de bouwplaats en in de productieplaatsen, waardoor een continue conformiteit met de bovenvermelde geldige specificaties gegarandeerd wordt.

De Goedkeuringshouder [en de Verdelers] moet[en] de onderzoeksresultaten, opgenomen in de Technische Goedkeuring, in acht te nemen bij het ter beschikking stellen van informatie aan een partij. De BUTgb of de Certificatieoperator kunnen de nodige initiatieven ondernemen indien de Goedkeuringshouder [of de Verdelers] dit niet of niet voldoende uit eigen beweging doen.

## **1 Objet et portée de l'Agrément Technique**

Cet Agrément Technique concerne une évaluation favorable du produit (tel que décrit ci-dessus) par un Opérateur d'Agrément indépendant désigné par l'UBAtc, BCCA, pour l'application mentionnée dans cet Agrément Technique.

L'Agrément Technique consigne les résultats de l'examen d'agrément. Cet examen se décline comme suit : identification des propriétés pertinentes de la roche en fonction de l'application visée, de la fabrication du produit et fiabilité de la production. A cette fin, une vérification approfondie des caractéristiques intrinsèques de la roche et de l'homogénéité du gisement a été effectuée au moyen d'une étude géologique et pétrographique, d'un programme d'essais sur des échantillons représentatifs ainsi que de l'audit de(s) unité(s) de production.

Sur cette base, pour chaque ardoise titulaire d'une homologation, des caractéristiques non acceptables sont définies (cf. recto). Celles-ci peuvent donner lieu dans le cas : de minéraux métalliques à des taches de rouille, de taches de carbonates à des taches brunes ou blanches et de veines à des cassures. Les ardoises contenant ces caractéristiques non acceptables sont écartées lors du tri en usine. Il est cependant possible qu'un faible pourcentage de ces ardoises soit présent dans la fourniture. Dans la mesure où elles sont clairement identifiables dans les conditions de chantier, celles-ci doivent être écartées (lors) de la pose.

L'Agrément Technique présente un niveau de fiabilité élevé compte tenu de l'examen initial, du suivi périodique, de l'adaptation à la situation et à l'état de la technique et de la surveillance de la qualité par le titulaire d'agrément.

Pour que l'Agrément Technique puisse être maintenu, le titulaire d'agrément doit apporter la preuve en permanence qu'il continue à faire le nécessaire pour que l'aptitude à l'emploi du produit soit démontrée. À cet égard, le suivi de la conformité du produit à l'Agrément Technique est essentiel. Ce suivi est confié par l'UBAtc à un Opérateur de Certification indépendant, BCCA.

Ainsi, la référence à l'Agrément Technique est valable uniquement pour les produits qui sont soumis à la certification de produits suivant les règles reprises dans le règlement d'application de BCCA, et à partir duquel une convention de certification est établie.

L'agrément technique concerne les ardoises reprises au Catalogue des Produits certifiés qui fait partie intégrante de la convention de certification, fabriquées à partir d'une pierre correctement sélectionnée, issue d'un gisement identifié et dont la conformité par rapport aux Spécifications Techniques Unifiées STS 03.6 et aux normes européennes NBN EN 12326-1 et -2 a été vérifiée. L'homologation comporte un contrôle suivi, effectué sur stock ou sur chantier et dans les unités de production, garantissant une conformité continue aux spécifications pré-citées en vigueur.

Le titulaire d'agrément [et le distributeur] est [sont] tenu[s] de respecter les résultats d'examen repris dans l'Agrément Technique lorsqu'ils mettent des informations à la disposition de tiers. L'UBAtc ou l'Opérateur de Certification peut prendre les initiatives qui s'imposent si le titulaire d'agrément [ou le distributeur] ne le fait pas (suffisamment) de lui-même.

De Technische Goedkeuring en de certificatie van de overeenkomstigheid van het product met de Technische Goedkeuring, staan los van individueel uitgevoerde werken, de aannemer en/of architect zijn uitsluitend verantwoordelijk voor de overeenstemming van de uitgevoerde werken met de bepalingen van het bestek.

De Technische Goedkeuring behandelt, met uitzondering van specifiek opgenomen bepalingen, niet de veiligheid op de bouwplaats, gezondheidsaspecten en duurzaam gebruik van grondstoffen. Bijgevolg is de BUIgb niet verantwoordelijk voor enige schade die zou worden veroorzaakt door het niet naleven door de Goedkeuringshouder of de aannemer(s) en/of de architect van de bepalingen m.b.t. veiligheid op de bouwplaats, gezondheidsaspecten en duurzaam gebruik van grondstoffen.

Opmerking: In deze technische goedkeuring wordt steeds de term "aannemer" gebruikt. Deze term verwijst naar de entiteit die de werken uitvoert. Deze term mag ook gelezen worden als andere hiervoor vaak gebruikte termen zoals "uitvoerder", "installateur" en "verwerker".

## 2 Dikte

De minimale individuele diktes  $e_l$  (voor de lengte) en  $e_t$  (voor de breedte) zijn opgesteld als functie van de karakteristieke buigweerstand in de lengterichting ( $R_{cl}$ ) en van de karakteristieke buigweerstand in de dwarsrichting ( $R_{ct}$ ), in overeenstemming met annex B van NBN EN 12326-1.

Voor België is de constante X vastgesteld op 1,00 voor de berekening van de minimale individuele diktes ( $e_{mi}$ ) en op 1,5 voor de berekening van de nominale minimale dikte, die gecontroleerd kan worden door middel van het meten van de dikte van honderd leien, gemeten in een niet aangebroken palet.

## 3 Plaatsing

De leien dienen te worden geplaatst overeenkomstig TV195 (Daken met natuurleien. Deel 1: Opbouw en uitvoering, WTCB), TV219 (Dakbedekkingen met leien: Dakdetails, opbouw en uitvoering, WTCB) en eventueel volgens bijzondere plaatsingsvoorschriften van de leveranciers.

De uitvoering van dakbedekkingen met natuurleien vereist vanwege de plaatsers een bijzondere kennis betreffende de verwerking.

## 4 Technische kenmerken

De vermelde waarden zijn het resultaat van proeven uitgevoerd volgens de modaliteiten beschreven in de op het ogenblik van opmaak van deze goedkeuring in voege zijnde uitgave van de STS 03.6 en van de Europese normen NBN EN 12326-1 en -2.

Gezien de beperkte monsternamen zijn ze niet allemaal het resultaat van een statistische analyse en vertegenwoordigen ze evenmin allemaal minimale waarden.

## 5 Certificatie en markering

De certificatie geeft, per product dat onder het toezicht valt, recht op het gebruik van het merk ATG en slaat op de attestering van de intrinsieke eigenschappen van het gesteente en op het vertrouwen in de conformiteit met de relevante specificatie.

De derde partij certificatie bevestigt:

- de continue geldigheid van de initiële typeproeven (ITT), door een regelmatige opvolging;
- de oorsprong en de technische kenmerken van het materiaal.

L'Agrément Technique et la certification de la conformité du produit à l'Agrément Technique sont indépendants des travaux effectués individuellement. L'entrepreneur et/ou l'architect demeurent entièrement responsables de la conformité des travaux réalisés aux dispositions du cahier des charges.

L'Agrément Technique ne traite pas, sauf dispositions reprises spécifiquement, de la sécurité sur chantier, d'aspects sanitaires et de l'utilisation durable des matières premières. Par conséquent, l'UBAtc n'est en aucun cas responsable de dégâts causés par le non-respect, dans le chef du titulaire d'agrément ou de l'entrepreneur/des entrepreneurs et/ou de l'architecte, des dispositions ayant trait à la sécurité sur chantier, aux aspects sanitaires et à l'utilisation durable des matières premières.

Remarque : dans cet Agrément Technique, on utilisera toujours le terme "entrepreneur", en référence à l'entité qui réalise les travaux. Ce terme peut également être compris au sens d'autres termes souvent utilisés, comme "exécutant", "installateur" et "applicateur".

## 2 Epaisseur

Les épaisseurs minimales individuelles  $e_l$  (pour la longueur) et  $e_t$  (pour la largeur) sont données en fonction de la résistance caractéristique à la flexion longitudinale ( $R_{cl}$ ) et de la résistance caractéristique à la flexion transversale ( $R_{ct}$ ) suivant l'annexe B de la NBN EN 12326-1.

Pour la Belgique la constante X (NBN EN 12326-1, annexe B) est fixée à 1,00 pour le calcul des épaisseurs minimales individuelles ( $e_{mi}$ ) et à 1,5 pour le calcul de l'épaisseur nominale minimale, contrôlable par la mesure de l'épaisseur de 100 ardoises empilées mesurée dans une palette non entamée.

## 3 Pose

Les ardoises doivent être posées conformément à la NIT 195 (Toitures en ardoises naturelles. 1ère partie: Conception et mise en œuvre, CSTC), à la NIT 219 (Toitures en ardoises: Conception et exécution des ouvrages de raccord, CSTC) et aux éventuelles recommandations du fournisseur.

L'exécution de couvertures en ardoises naturelles exige des poseurs une connaissance particulière de la mise en œuvre de ce matériau.

## 4 Caractéristiques techniques

Les valeurs mentionnées résultent des essais exécutés selon les modalités reprises dans l'édition en vigueur au moment de la parution du présent agrément des STS 03.06 et des normes européennes NBN EN 12326-1 et -2.

En raison de l'échantillonnage limité, elles ne découlent pas toutes d'interprétations statistiques et ne représentent pas toutes non plus des valeurs minima.

## 5 Certification et marquage

Pour chaque produit sous surveillance, la certification autorise l'usage de la marque ATG et porte sur l'attestation des caractéristiques intrinsèques de la matière et la confirmation de la conformité avec la spécification pertinente.

La certification tierce partie confirme:

- la validité continue des essais type initiaux (ITT), par une vérification régulière;
- l'origine et les caractéristiques techniques de la matière.

Het ATG-merk dient afgescheiden van de CE-markering te worden aangebracht. Ze moet een code bevatten die de naspeurbaarheid verzekerd.

La marque ATG doit être apposée distinctement du marquage CE. Elle doit comporter un code assurant la traçabilité du produit

## 6 Voorwaarden

- A. De Technische Goedkeuring heeft uitsluitend betrekking op het product vermeld op de voorpagina van deze Technische Goedkeuring
- B. Enkel de Goedkeuringshouder en desgevallend de Verdelers kunnen aanspraak maken op de Technische Goedkeuring.
- C. De Goedkeuringshouder en desgevallend de Verdelers mogen geen gebruik maken van de naam en het logo van de BUTgb, het ATG-merk, de Technische Goedkeuring of het goedkeuringsnummer, voor productbeoordelingen die niet in overeenstemming zijn met de Technische Goedkeuring of voor een product, kit of systeem alsook de eigenschappen of kenmerken ervan, die niet het voorwerp uitmaken van de Technische Goedkeuring.
- D. Informatie die door de Goedkeuringshouder, de Verdelers of een erkende aannemer, of hun vertegenwoordigers, op welke wijze dan ook, ter beschikking wordt gesteld van (potentiële) gebruikers (bv. bouwheren, aannemers, architecten, voorschrijvers, ontwerpers, ... ) van het product, die het voorwerp zijn van de Technische Goedkeuring, mag niet onvolledig of in strijd zijn met de inhoud van de Technische Goedkeuring, noch met informatie waarnaar in de Technische Goedkeuring wordt verwezen.
- E. De Goedkeuringshouder is steeds verplicht tijdig eventuele aanpassingen aan de grondstoffen en producten, de verwerkingsrichtlijnen, het productie- en verwerkingsproces en/of de uitrusting, voorafgaandelijk aan de BUTgb, de Goedkeurings- en de Certificatieoperator bekend te maken. Afhankelijk van de meegedeelde informatie kunnen de BUTgb, de Goedkeurings- en de Certificatieoperator oordelen dat de Technische Goedkeuring al dan niet moet worden aangepast.
- F. De Technische Goedkeuring kwam tot stand op basis van de beschikbare technische en wetenschappelijke kennis en informatie, aangevuld door informatie ter beschikking gesteld door de aanvrager en vervolledigd door een goedkeuringsonderzoek dat rekening houdt met het specifieke karakter van het product. Niettemin blijven de gebruikers verantwoordelijk voor de selectie van het product, zoals beschreven in de Technische Goedkeuring, voor de specifieke door de gebruiker beoogde toepassing.
- G. De intellectuele eigendomsrechten betreffende de Technische Goedkeuring, waaronder de auteursrechten, behoren exclusief toe aan de BUTgb
- H. Verwijzingen naar de Technische Goedkeuring dienen te gebeuren aan de hand van de ATG-aanwijzer (ATG H845) en de geldigheidstermijn.
- I. De BUTgb, de Goedkeuringsoperator en de Certificatieoperator kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade of nadelig gevolg veroorzaakt aan derden (o.m. de gebruiker) ingevolge het niet nakomen door de Goedkeuringshouder of de Verdelers van de bepalingen van dit artikel 6.

## 6 Conditions

- A. Le présent Agrément Technique se rapporte exclusivement au produit mentionné dans la page de garde de cet Agrément Technique.
- B. Seuls le titulaire d'agrément et, le cas échéant, le distributeur, peuvent revendiquer les droits inhérents à l'Agrément Technique.
- C. Le titulaire d'agrément et, le cas échéant, le distributeur ne peuvent faire aucun usage du nom de l'UBAtc, de son logo, de la marque ATG, de l'Agrément Technique ou du numéro d'agrément pour revendiquer des évaluations de produit non conformes à l'Agrément Technique ni pour un produit, kit ou système ainsi que ses propriétés ou caractéristiques ne faisant pas l'objet de l'Agrément Technique.
- D. Les informations qui sont mises à disposition, de quelque manière que ce soit, par le titulaire d'agrément, le distributeur ou un entrepreneur agréé ou par leurs représentants, des utilisateurs (potentiels) du produit, traité dans l'Agrément Technique (par ex. des maîtres d'ouvrage, entrepreneurs, architectes, prescripteurs, concepteurs, etc.) ne peuvent pas être incomplètes ou en contradiction avec le contenu de l'Agrément Technique ni avec les informations auxquelles il est fait référence dans l'Agrément Technique.
- E. Le titulaire d'agrément est toujours tenu de notifier à temps et préalablement à l'UBAtc, à l'Opérateur d'Agrément et à l'Opérateur de Certification toutes éventuelles adaptations des matières premières et produits, des directives de mise en œuvre et/ou du processus de production et de mise en œuvre et/ou de l'équipement. En fonction des informations communiquées, l'UBAtc, l'Opérateur d'Agrément et l'Opérateur de Certification évalueront la nécessité d'adapter ou non l'Agrément Technique.
- F. L'Agrément Technique a été élaboré sur base des connaissances et informations techniques et scientifiques disponibles, assorties des informations mises à disposition par le demandeur et complétées par un examen d'agrément prenant en compte le caractère spécifique du produit. Néanmoins, les utilisateurs demeurent responsables de la sélection du produit, tel que décrit dans l'Agrément Technique, pour l'application spécifique visée par l'utilisateur.
- G. Les droits de propriété intellectuelle concernant l'Agrément Technique, parmi lesquels les droits d'auteur, appartiennent exclusivement à l'UBAtc.
- H. Les références à l'Agrément Technique devront être assorties de l'indice ATG (ATG H845) et du délai de validité.
- I. L'UBAtc, l'Opérateur d'Agrément et l'Opérateur de Certification ne peuvent pas être tenus responsables d'un(e) quelconque dommage ou conséquence défavorable causés à des tiers (e.a. à l'utilisateur) résultant du non-respect, dans le chef du titulaire d'agrément ou du distributeur, des dispositions de l'article 6.

### MERK MARQUE

### COMMERCIALISATIE / COMMERCIALISATION

CAFERSA, Poligono Industrial La Raña, Calle 4, Parcela 147, E-32300 O BARCO DE VALDEORRAS (ORENSE, ESPAÑA)

T.: 00-34-988/32 16 09 FAX: 00-34-988/32 01 76, email: comercial@cafersa.com, web: www.cafersa.com

LV 11/SIN120 - ATG/H845 + ATG-logo + Naspeurbaarheidscode - CE-markering - afmetingen - aantal leien  
LV 11/SIN120 - ATG/H845 + ATG-logo + Code de traçabilité - Marquage CE - dimensions - nombre de pièces



De BUTgb vzw is een goedkeuringsinstituut dat lid is van de Europese Unie voor de technische goedkeuring in de bouw (UEAtc, zie [www.ueatc.eu](http://www.ueatc.eu)) en dat aangemeld werd door de FOD Economie in het kader van Verordening (EU) n°305/2011 en lid is van de Europese Organisatie voor Technische Goedkeuringen (EOTA, zie [www.eota.eu](http://www.eota.eu)). De door de BUTgb vzw aangeduide certificatieoperatoren werken volgens een door BELAC ([www.belac.be](http://www.belac.be)) accreditbaar systeem.

L'UBAtc asbl est un organisme d'agrément membre de l'Union européenne pour l'Agrément Technique dans la construction (UEAtc, voir [www.ueatc.eu](http://www.ueatc.eu)) notifié par le SPF Économie dans le cadre du Règlement (UE) n° 305/2011 et membre de l'Organisation européenne pour l'Agrément Technique (EOTA, voir [www.eota.eu](http://www.eota.eu)). Les opérateurs de certification désignés par l'UBAtc asbl fonctionnent conformément à un système susceptible d'être accrédité par BELAC ([www.belac.be](http://www.belac.be)).



De Technische Goedkeuring is gepubliceerd door de BUTgb, onder verantwoordelijkheid van de Goedkeuringsoperator, BCCA, en op basis van het gunstig advies van de Gespecialiseerde Groep "LEIEN", verleend op 15 december 2014.

L'Agrément Technique a été publié par l'UBAtc, sous la responsabilité de l'Opérateur d'Agrément, BCCA, et sur base de l'avis favorable du Groupe Spécialisé "LEIEN", accordé le 15 décembre 2014.

Daarnaast bevestigde de Certificatieoperator, BCCA, dat de productie aan de certificatievoorwaarden voldoet en dat met de Goedkeuringshouder een certificatieovereenkomst ondertekend werd.

Par ailleurs, l'Opérateur de Certification, BCCA, a confirmé que la production satisfait aux conditions de certification et qu'une convention de certification a été conclue avec le titulaire d'agrément.

Datum van deze uitgave: 12 januari 2016.

Date de publication : 12 janvier 2016.

Voor de BUTgb, als geldigverklaring van het goedkeuringsproces  
Pour l'UBAtc, garant de la validité du processus d'agrément

Voor de Goedkeurings- en Certificatieoperator  
Pour l'Opérateur d'Agrément et de Certification

  
Peter Wouters, directeur

  
Benny De Blaere, directeur genera(a)l

De Technische Goedkeuring blijft geldig, gesteld dat het product, de vervaardiging ervan en alle daarmee verband houdende relevante processen:

- onderhouden worden, zodat minstens de onderzoeksresultaten bereikt worden zoals bepaald in deze Technische Goedkeuring;
- doorlopend aan de controle door de Certificatieoperator onderworpen worden en deze bevestigt dat de certificatie geldig blijft

L'Agrément Technique reste valable, à condition que le produit, sa fabrication et tous les processus pertinents à cet égard :

- soient maintenus, de sorte à atteindre au minimum les résultats d'examen tels que définis dans cet Agrément Technique ;
- soient soumis au contrôle continu de l'Opérateur de Certification et que celui-ci confirme que la certification reste valable.

Wanneer niet langer wordt voldaan aan deze voorwaarden, zal de Technische Goedkeuring worden opgeschort of ingetrokken en de Technische Goedkeuring van de BUTgb website worden verwijderd. Technische Goedkeuringen worden regelmatig geactualiseerd. Het wordt aanbevolen steeds gebruik te maken van de versie die op de BUTgb website ([www.butgb.be](http://www.butgb.be)) gepubliceerd werd.

De meest recente versie van de Technische Goedkeuring kan geconsulteerd worden d.m.v. de hiernaast afgebeelde QR-code.



Si ces conditions ne sont plus respectées, l'Agrément Technique sera suspendu ou retiré et le texte d'agrément supprimé du site Internet de l'UBAtc. Les agréments techniques sont actualisés régulièrement. Il est recommandé de toujours utiliser la version publiée sur le site Internet de l'UBAtc ([www.ubatc.be](http://www.ubatc.be)).

La version la plus récente de l'Agrément Technique peut être consultée grâce au code QR repris ci-contre.